



02-07-2025

Nr.

4345

PRISHTINE - A

Na osnovu člana 8 Zakona o radu, člana 5 Administrativnog uputstva (AU) br. 01/2024 i izmena i dopuna AU 03/2024 za regulisanje konkursa u javnom sektoru, kao i na osnovu Kodeksa KEK-a o radu br. 804 od 28.01.2025, te hitnih potreba za popunu slobodnih radnih mesta u okviru Sekretarijata Korporacije, V.D. Glavnog savetnika/ Sekretar Korporacije KEK-a, dana 02.07.2025. ovlašćuje Direktora ljudskih resursa da objavi konkurs za sledeću poziciju:

## KONKURS

### I. Naziv pozicije: **Prevodilac (Albansko–srpskohrvatski i obrnuto)**

**Institucija:** Korporacija Energetike Kosova (KEK)  
**Referentni broj:** 11-02.07.2025  
**Vrsta zaposlenja:** Prema Zakonu o radu 03/L-2012, AU 01/2024, izmenama i dopunama AU 03/2024 i Radnom kodeksu KEK-a  
**Nadležna osoba:** Izveštava Koordinatoru Sekretarijata, Centralne Arhive i Prevođenja  
**Trajanje ugovora:** 1 (jedna) godina sa mogućnošću produženja, probni rad 6 (šest) meseci  
**Koeficijent:** Plata: 828.00 evra  
**Postupak prijave:** Spoljni konkurs  
**Broj traženih izvršilaca:** 1  
**Mesto rada:** Energetska Korporacija Kosova (Priština)

### Opis posla i odgovornosti:

Zaposleni radi kao prevodilac sa albanskog na srpskohrvatski jezik i obrnuto. Ova pozicija zahteva visok stepen obrazovanja, integriteta, poštenja i čuvanja poverljivosti podataka.  
Cilj pozicije je omogućavanje jasne komunikacije sa osobljem koje ne govori isti jezik, kako usmeno tako i pismeno, doprinoseći kvalitetnijem radu sektora.  
Zaposleni izveštava Koordinatora Sekretarijata, Centralne arhive i prevođenja, sarađuje sa radnicima/ menadžerima/ direktorima unutar KEK-a i sa svim osobama van KEK-a, uključujući različite delegacije.  
Na zahtev, prevodi saopštenja za štampu, izveštaje, novinske članke, brošure, letke i druge dokumente u skladu sa poslovanjem KEK-a.  
Prevodi na zahtev dokumentaciju iz Odeljenja za ljudske resurse, konkurse i dokumente iz Odeljenja za javne nabavke.  
Ukoliko se zahteva, priprema sažetke izveštaja i vodi evidenciju svih prevoda.  
Ukoliko je potrebno, vrši usmeno prevođenje albansko–srpskohrvatski i obrnuto.  
Učestvuje u postizanju što kvalitetnijeg i efikasnijeg rada u administraciji i drugim sličnim poslovima prema nalogu menadžera nadležnog odeljenja.  
Zaposleni je dužan da se pridržava uputstava i naloga u skladu sa ovlašćenjima nadležnog rukovodioca.

### Zahtevi za stručnu spremu i kvalifikacije:

Visoka stručna sprema (univerzitetska diploma), sa najmanje 2 godine iskustva u prevođenju na višem nivou  
Odlično poznavanje albanskog i srpskohrvatskog jezika (naročito usmenog izražavanja na srpskohrvatskom)  
Visoka motivacija, fleksibilnost i radna etika  
Odlično poznavanje rada na računaru.

### Dokumenta za prijavu i način dostavljanja:

Prijava se vrši online. Nakon popunjavanja formulara sa tačnim i potpunim ličnim podacima, obratiti pažnju na sledeće:  
Preuzeti i popuniti formular za prijavu sa web sajta KEK-a, zatim ga učitati putem linka „Postavi popunjen formular“ (dozvoljen samo zvanični formular KEK-a)  
Diplomsku (ili master) diplomu skenirajte u jedan dokument (u formatu .pdf ili .docx ili .doc, maksimaln velicina 5MB) učitati na linku „Postavi dokaze o kvalifikacijama“  
Dokaz o minimalno 2 godine radnog iskustva na višem nivou dostaviti putem ugovora o radu, potvrde ili izveštaja o penzionom fondu na linku „Postavi dokaze o iskustvu“  
Ako je diploma stečena u inostranstvu, priložiti dokaz o nostrifikaciji ili potvrdu da je u proceduri (obavezno dostaviti nostrifikaciju do momenta potpisivanja ugovora)

**Način prijave:**

Prijava se vrši isključivo online. Prijava se smatra potpunom samo ako dobijete potvrdu putem e-maila. Za sva pitanja kontaktirajte na broj telefona: 038 501-401-2671 ili putem e-maila: [ofertapune@kek-energy.com] (samo ako ne dobijete e-mail potvrdu).

**Obaveštavanje kandidata:**

Kandidati će biti pojedinačno obavešteni o ishodu konkursa, u skladu sa AU br. 01/2024, izmenama AU 03/2024 i Kodeksom o radu br. 804 od 28.01.2025..

**Način ocenjivanja kandidata::**

Biografija (CV) – do 30%

Intervju (esej) – do 70%

U slučaju istog broja bodova, prednost imaju kandidati iz opštine Obilić i drugih ugroženih područja u skladu sa zakonom br. 05/L-044. Za više informacija posetite: [www.kek-energy.com](http://www.kek-energy.com), ikonica „Shpallje“ – tamo možete preuzeti formular za prijavu.

**Napomena:**

Tokom online prijave, nakon popunjavanja polja sa tačnim i potpunim ličnim podacima, potrebno je obratiti pažnju na sledeće:

**Ako ne prijavite da član vaše uže porodice radi u KEK-u, prijava će biti odbijena u bilo kojoj fazi.**

Prijave i dokumentacija dostavljena nakon isteka roka neće biti razmatrane, a nepotpune prijave će biti odbijene.

Uspešni kandidat biće raspoređen na poziciju za koju je aplicirao prema ovom oglasu i u roku od 3 (tri) godine od dana potpisivanja prvog ugovora nema pravo na premeštaj na drugo radno mesto, osim u slučajevima kada postoji izražena potreba.

Okvirni kalendar:: Evaluacija CV-ja i intervju u roku od 25 dana

Konačno obaveštenje u roku od 10 dana, ukoliko ne bude žalbi koje bi obustavile predviđeni rok prema AU 01/2024, izmenama i dopunama AU 03/2024 i na osnovu Kodeksa o radu br. 804 od 28.01.2025..

Rok za prijavu je do 17.07.2025. u 24:00 časa  
Priština, 02.07.2025



Divizija Ljudskih Resursa